# **MANUAL DEL USUARIO**







### **ASESORAMIENTO TECNICO**

Avellaneda 2636 - (CP 1650) San Martín Tel.: (54 11) 4752-7512

Fax: (54 11) 4752-7512

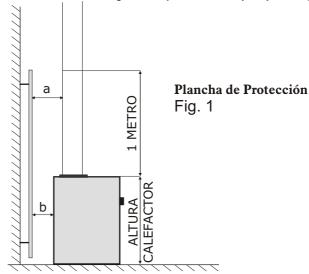
 Una vez elegido el ambiente a climatizar, ubicar el calefactor en la posición deseada.

Se deberá, sin excepción, respetar las distancias mínimas desde el calefactor y el conducto a las paredes de material combustible.

Si se desea acercar más el calefactor a las paredes de material combustible, se deben proteger las mismas con una plancha de metal o de algún material incombustible de por lo menos el mismo ancho del calefactor y hasta el primer metro de altura del conducto (altura del calefactor + 1 m. de altura del conducto). Es necesario que la plancha de protección de material incombustible se encuentre separada de la pared una distancia de por lo menos 4 cm. y elevada con respecto al nivel del suelo unos 10 cm. para permitir una correcta circulación de aire. Ver Fig. 1.

Cuando el calefactor se coloque sobre alfombra, piso de madera, plástico o de algún material combustible, se podrá colocar una base metálica o de algún material ignifugo para proteger a este de posibles caídas de brasas del calefactor.

**Tromen salamandras** recomienda siempre que la instalación de los caños exteriores estén recubiertos con un caño galvanizado de 10" (llamado encamisado), el cual evitará que los gases que salen por dentro del conducto de 6" se condensen y se forme mayor creosota, la que termina obstruyendo el conducto de esta manera se logra un tiraje mas directo y mayor tiempo.



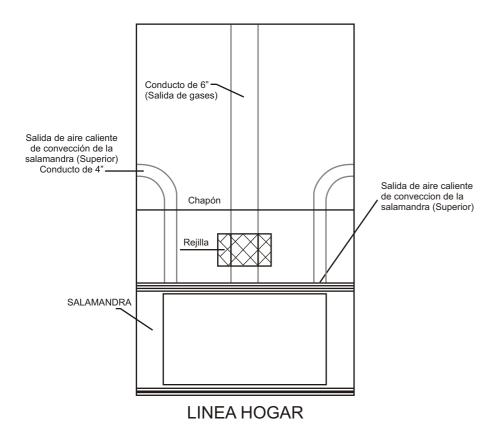
### DISTANCIAS MÍNIMAS A LAS PAREDES DE MATERIAL COMBUSTIBLE

	Sin Plancha de Protección	Con Plancha de Protección
Distancia entre el conducto y las paredes de material combustible.  (a)	40 cm.	20 cm.
Distancia entre el calefactor y las paredes de material combustible.  (b)	30 cm.	15 cm.

- 2. Estando el calefactor instalado, localizar con la ayuda de un plomo el centro del conducto en el techo y hacer una abertura circular que dé al exterior de no menos de 25 cm. de diámetro. Se deberá instalar un doble conducto en el sector donde se atraviesa el techo (y de existir también en el primer entre techo) evitando así el contacto directo del conducto caliente con materiales combustibles. Ningún material combustible deberá estar a menos de 20 cm. del doble conducto. Entre el conducto y el doble conducto se debe colocar lana mineral o material con similares aptitudes para lograr una adecuada aislación.
- 3. El conducto debe ser lo más vertical posible y debe tener entre 5 y 11 metros de largo. Es aconsejable también para un buen tiraje que el conducto sobresalga de la parte más alta del techo unos 60 cm. y de no ser posible que vuele desde su salida 1,50 mts. En este caso o cuando sean lugares ventosos se debe sujetar el conducto mediante tensores. Se recomienda como mínimo una limpieza anual de dicho conducto.
- 4. El conducto puede ser de acero inoxidable o hierro. La calidad del acero será 304 ó similar en 0,5 mm. de espesor mínimo, o de chapa de hierro esmaltado / vitrificado.
- 5. Para una buena terminación en el tejado se deberá utilizar una plancha de hierro galvanizado a la cual se le dará la pendiente del techo evitando la filtración de agua de lluvia. Además se deberá asegurar un perfecto sellado con el doble conducto para evitar filtraciones.

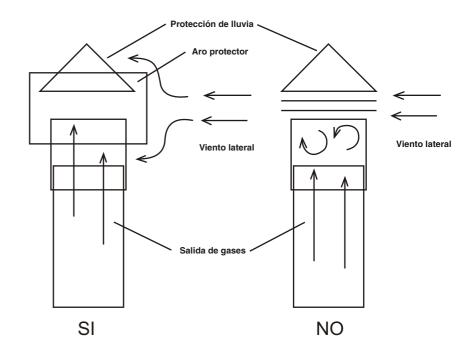
NOTAS.	

### Alternativa de uso de salidas de calor superior Modelos de Empotrar



### Sombrerete Aro

### Sombrerete Común



La instalación de los conductos de salida de gases, deberá finalizar con un sombrerete "ARO" o un sombrerte "H".

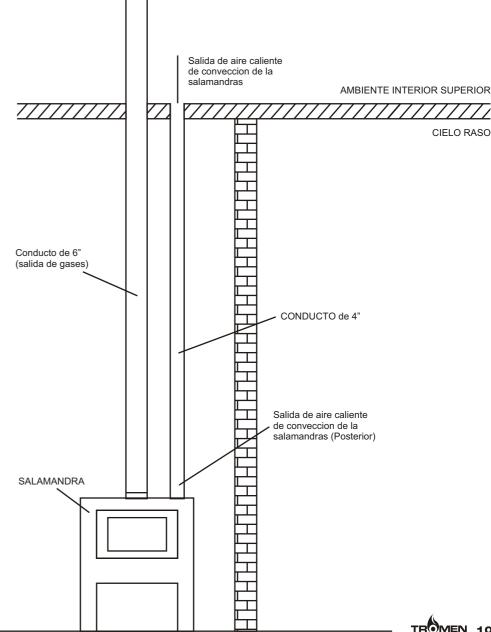
Los sombreretes "comunes" no frenan los vientos fuertes laterales, los cuales no dejan salir libremente los gases de combustión y por ende el calefactor u horno no produce una buena combustión y puede llegar a humear el ambiente donde esta colocado el calefactor u horno.

### INSTRUCCIONES PARA UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO

### **ENCENDIDO Y MODO DE USO:**

- Es normal en la primera puesta en marcha que se perciba humo y olor a resina por algunas horas, consecuencia de la pintura de alta temperatura. La misma sale de fábrica pre-curada y con el primer encendido se completa la fase. Es aconsejable abrir ventanas y ventilar el ambiente por algunas horas.
- Con el templador ubicado correctamente y la perilla que controla la entrada de aire en posición de abierto
- Coloque bollos de papel en el centro de la caja de fuego.
- · Ponga astillas, tablillas o maderitas livianas en posición vertical sobre los bollos de papel.
- · Encienda el papel
- · Cuando las maderas livianas comiencen a arder, abra la puerta con suma precaución y agregue leños de mayor tamaño. Colocando de livianos a pesados.
- Ni bien comiencen arder estos leños proceda a cerrar la puerta dejando el controlador de aire en la misma posición hasta que el calefactor entre en régimen (aprox. 2 a 3 horas.)
- El Calefactor irá alcanzando la temperatura de operación y un buen tiraje. En este momento ajuste el controlador a su gusto gradualmente, sabiendo que en la posición media - media/cerrado, se logra el mejor rendimiento del calefactor.
- El secreto de una buena combustión prolongada es tener una buena base armada de brasas encendidas en el fondo de la caja de fuego, bien separadas de las cenizas. Entonces se debe cargar el calefactor con buena y abundante leña. Cuando estos nuevos leños comiencen a arder ir graduando el controlador en la posición cerrado para una combustión prolongada.
- Para manejar su calefactor a gusto, se requiere un poco de tiempo para familiarizarse con su funcionamiento. Usted no debe esperar una reacción inmediata del fuego, los combustibles sólidos como la leña reaccionan lentamente.
- El calefactor incluye una manija para abrir y cerrar la puerta, sirviendo además para regular el comando de aire. La manija es desmontable con el fin de que no se queme y que los niños no puedan abrir la puerta.

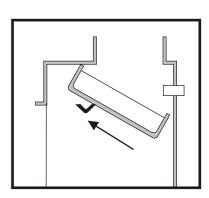
### Alternativa de uso de salidas de calor posteriores Modelos de Pie



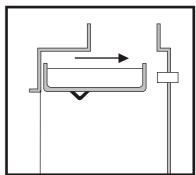
### Alternativa de uso de salidas de calor posteriores Modelo de Pie

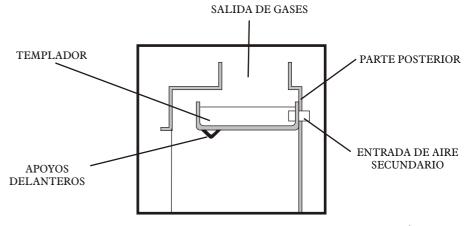
CIELO RASO Conducto de 6" (Salida de gases) AMBIENTE INTERIOR AMBIENTE INTERIOR Conducto de 4" SALAMANDRA Rejilla Salida de aire caliente de conveccion de la salamandra (Posterior)

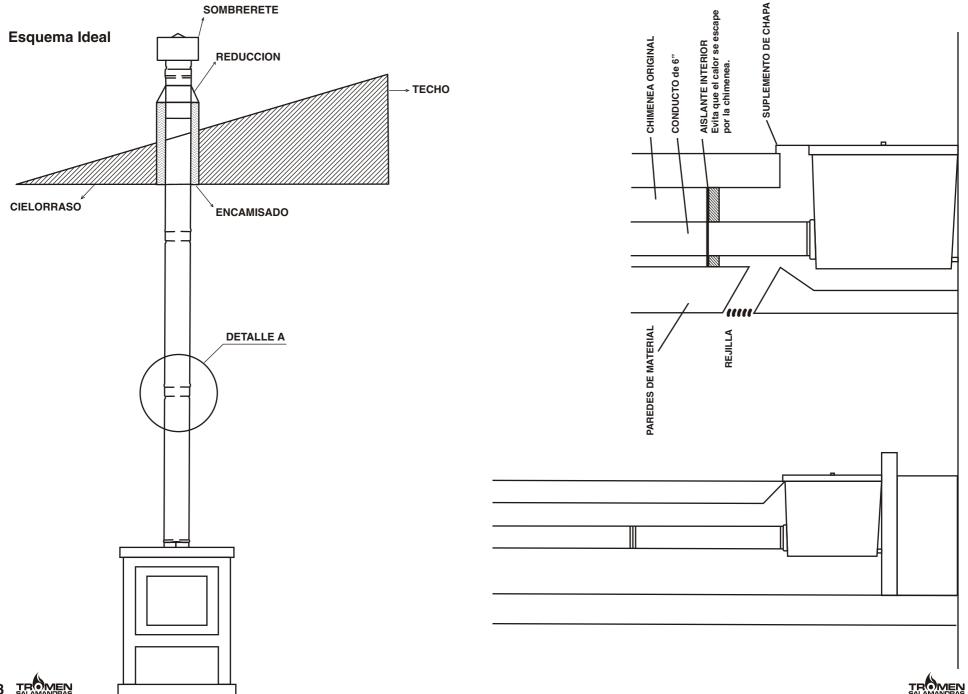
Ingresar el templador dentro de la caja de fuego de forma tal que la cara con orificios quede hacia abajo. Levantarlo en sentido de la flecha por sobre los apoyos delanteros, ubicados en los laterales.



Una vez colocado el templador por sobre los apoyos delanteros, encastrarlo en la entrada de aire secundario retirándolo hacia atrás, hasta hacer tope con la parte posterior.

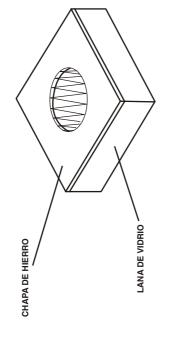


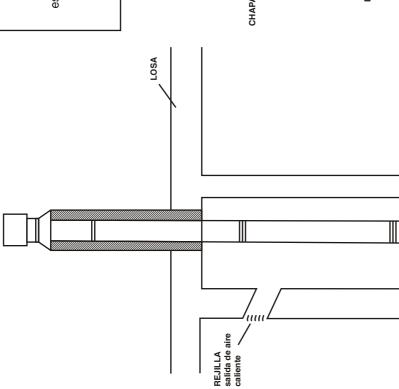




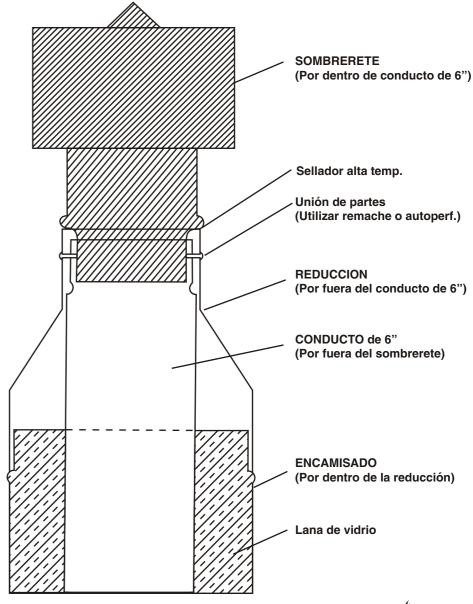
# INSTALACION DE INSERT EN HOGARES FICTICIOS

En el caso de instalar el modelo insertable dentro de un nicho proyectado, las paredes de este deben ser de material incombustible o muros de material sólido y las cuales deben estar separados del calefactor por un mínimo de 15 centímetros.

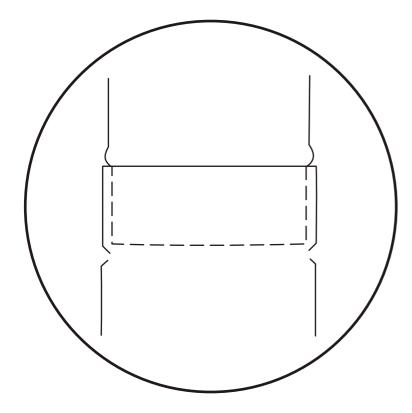




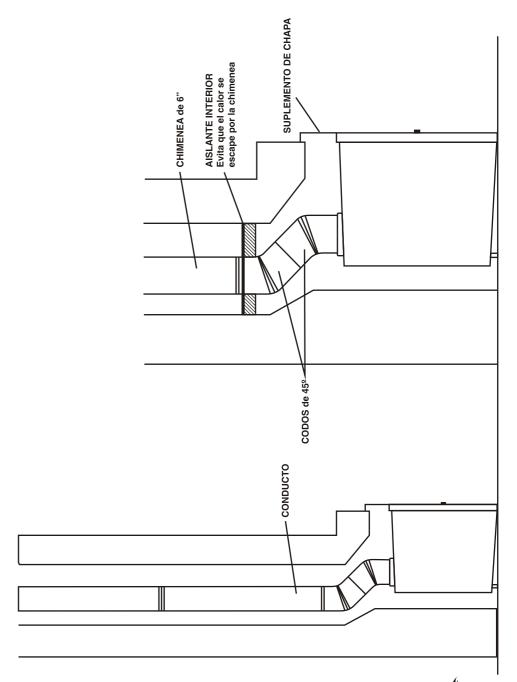
**AISLANTE INTERIOR** 



## CAÑO SUPERIOR SE INTRODUCE EN EL CAÑO INFERIOR



LA COLOCACION DE LOS CAÑOS SE DEBE INSTALAR DE ESTA MANERA, PARA EVITAR LA FILTRACION DE RESINA



# INSTALACION DE INSERT EN HOGARES EXISTENTES

interior, este se puede esquivar mediante dos curvas de 45º, como muestra la figura; en el caso que éste sea de mayores dimensiones que la derivación, será necesario sacarlo para dejar Si es posible perforar la chimenea, se puede aprovechar la misma para distribuir aire caliente a otros recintos por medio de una rejilla, como se puede apreciar en la figura. Si la chimenea contiene un "pulmón" en su pasar el conducto de 6

entre el conducto original y el conducto de 6", para que el calor que irradia el calefactor no se pierda por el conducto y este se aprobeche mediante una rejilla o el calefactor mismo. Siempre es conveniente colocar un tapón interior (aislante de chapa y lana de vidrio), AISLANTE INTERIOR Evita que el calor se escape por la chimenea CIELORRASO TECHO REDUCCION de 10" a 6" RELLENO AISLANTE con LANA DE VIDRIO ENCAMISADO de 10" REJILLA SOMBRERETE

### **ALIMENTACIÓN:**

- Nunca debe abrir la puerta mientras el fuego sea elevado o muy vivo. Espere que baje la llama para recargarlo. Abra la puerta y esparza las brasas para lograr separar las cenizas de las mismas, y sobre estas brasas vivas coloque los nuevos
- Durante los primeros minutos gradúe la entrada de aire al máximo, hasta que las llamas del gas de los leños disminuyan considerablemente y sean capaces de mantener una combustión estable y constante, luego gradúe la entrada de aire en la posición deseada.
- Tenga en cuenta que mientras la carga de leños se incremente las llamas tardarán más en actuar y luego estabilizarse, al igual que sí esa carga esta húmeda.
- Luego de un período largo o una combustión prolongada reavive el fuego removiendo las brasas y separando las cenizas y agregue unas tablillas o maderitas.

Utilizando esa base repita los pasos ya conocidos.

### **MANTENIMIENTO Y CUIDADOS:**

- Cuando el nivel de cenizas sea abundante, 2 cm por debajo del borde del marco inferior de la puerta, considere removerlas.
- Separe los trozos de leños buenos y brasas de estas cenizas, llevándolos hacia el fondo de la caja de fuego.
- · Recoja las cenizas sueltas ayudándose por una pala metálica y un rastrillo, colóquelas en un contenedor metálico si aún están calientes para que se enfríen, de ser posible con una porción de arena en el fondo y colóquelas en un lugar seguro.
- Es aconsejable para proteger el fondo de la caja de fuego dejar una capa de cenizas de por lo menos 2 cm.
- · Con el uso del calefactor puede ser que se manche el vidrio, esto ocurre generalmente si se utiliza leña húmeda, o hay contacto directo del fuego con el vidrio. Limpie el vidrio con un paño húmedo, esponja con detergente o en el caso de ser muy dura la mancha, probar con una virulana fina gris.
- La combustión de leña produce ácido que en contacto con la humedad forman creosota, la cuál se acumula en el conducto, impidiendo así un correcto funcionamiento. Para la limpieza de dicho conducto, recomendamos la aplicación de nuestro polvo deshollinador, el cual realiza un auto limpieza en pleno funcionamiento del calefactor. Para una correcta limpieza aplicar una dosis cada veinte días de uso.
- Limpiar el calefactor solamente cuando este apagada y fría sacudiéndola con un trapo húmedo de ser necesario.

### LIMPIEZA DEL CONDUCTO

La creosota se deposita principalmente en el cañon de la chimenea y en la zona de la segunda cámara de combustión.

Los calefactores Tromen tienen la ventaja de poder ser limpiados sin necesidad de desarmar la instalación, al estar dotados de un templador desmontable.



1.- Desatornillar sombrerete y retirarlo.



2.- Deslizar la bola desde el extremo superior de la chimenea hasta que aparezca dentro del calefactor. Desmontar el templador en proceso inverso, explicado en la página anterior.



3.- Tirar la cuerda desde dentro del calefactor, arrastrando el hisopo por el interior de los cañones, luego tirarlo hacia arriba. Repetir 6 veces. No debe utilizarse virutilla en reemplazo del hisopo. No olvide colocar el templador para la puesta en marcha.

### PRECAUCIONES:

- No deje ropa ni leños en contacto directo con el calefactor. Separe y aleje todo objeto combustible (ya sea muebles, leña, fósforos, telas, plásticos, líquidos, etc.)
- Tenga extremo cuidado en la recarga de leña, recuerde que la llama no debe estar muy avivada.
- La puerta sólo debe abrirse en el momento del encendido o durante la recarga. No haga trabajar el calefactor con la puerta abierta.
- Revise cada tanto que los elementos del calefactor se encuentran en su lugar y en perfecto estado. Incluso los aislantes de la puerta. Verifique que ésta siempre cierre herméticamente.
- Bajo ningún aspecto sobrecarque el calefactor.
- No debe utilizar nunca ni gasolina, kerosén, alcohol, o ningún otro combustible líquido o sólido para encender o reavivar el fuego. Así tampoco queme grandes cantidades de papel o similares que provoquen un fuego muy rápido y de alto valor calórico.
- Su calefactor debe ser instalado según las instrucciones dadas en dicho manual y por personal calificado.

### LEÑA:

- Utilice leña seca y si es posible dura. Evitando los leños húmedos y verdes.
- No utilice carbón mineral.
- Al utilizar leña seca disminuye la creación de creosota. Si la leña esta húmeda se recomienda mantener el fuego vigoroso evitando que arda sin llamas.
- El calor que brindará el calefactor dependerá de la calidad de la leña con la que se la cargue.
- Para que el concepto ecológico del calefactor perdure, utilice leña de tipo plantación y de renovación prematura (ya sea eucalipto, frutales, etc.) Y no aquella leña que provenga de montes nativos o sean de renovación longeva (quebracho, etc.).

#### IMPORTANTE:

Recuerde que bajo ningún aspecto se deberá SOBRECARGAR el calefactor.

AHORA DISFRUTE DEL VERDADERO CALOR DE HOGAR